

联合国

安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/15143  
31 May 1982  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH



1982年5月31日

阿根廷常驻联合国代表团临时代办

给安全理事会主席的信

我谨随函转送1982年5月29日《美洲互助条约》缔约国第二十届外交部长协商会议通过的题为“南大西洋严重局势”的决议全文。

我要求将此信作为紧急事项和作为安理会文件散发。

大使

阿诺尔多·利斯特雷(签名)

附 件 一

1982年5月29日在华盛顿特区举行的《美洲互助条约》缔约国  
第二十届外交部长协商会议通过的题为“南大西洋严重局势”的决议

第二十届外交部长协商会议，鉴于：

第二十届外交部长协商会议于1982年4月28日通过的第1号决议决定“暂不结束第二十届协商会议，其目的尤其是为了监督本决议的忠实执行，和采取被认为有必要的额外措施，以恢复和维持和平和以和平手段解决争端”；

该决议敦促联合王国政府“立即停止在《美洲互助条约》第4条规定的安全区内进行的敌对行动，和不采取任何可能影响到美洲和平与安全的行动，”并敦促阿根廷共和国政府“不采取任何可能导致局势恶化的行动”；

该决议敦促联合王国和阿根廷共和国政府“宣布停火，以便能够恢复和正常地进行以和平解决争端为目的的谈判，但须考虑到阿根廷共和国对马尔维纳斯群岛的主权和岛民的利益”；

阿根廷政府已通知本协商机构它充分遵守第1号决议，并始终如一地按照这项决议行事，而英国部队却继续在《美洲互助条约》第4条所规定的安全区和在马尔维纳斯群岛区域内对阿根廷共和国一再进行严重的武装攻击，这表示联合王国不顾第二十届协商会议对它所作的呼吁；

在第一号决议通过后，美利坚合众国政府违反第1号决议的精神和文字决定对阿根廷政府采取胁迫措施，并向联合王国提供支助，其中包括物质支助；

1982年5月21日起，英国不断的武装进攻发展到了顶点。—英国部队在马尔维纳斯群岛地区对阿根廷共和国发动了大规模的军事攻击，此一行动影响了本半球的和平与安全。

欧洲经济共同体—除爱尔兰和意大利外—和其他工业化国家使用了不符合现有国际法、有害于阿根廷人民的强制政治和经济措施，造成了令人惋惜的局势，而这一局势仍在继续；

《美洲国家间互助条约》的目的是“确保和平，通过适当方式，提供有效互助，来抵抗对任何美洲国家的武装进攻，和对付对任何美洲国家的侵略威胁。”

第二十届外交部长协商会议，

决定：

1. 最强烈地谴责联合王国非正义的、不相称的武装进攻，以及其专横宣布美洲海岸以外12海里的大片地区为战区的决定。该决定影响了整个美洲半球的安全。更为严重的是，联合王国采取这些行动时，谈判和平解决冲突的可能还没有断绝。

2. 重申坚决要求联合王国立即停止对阿根廷共和国的战争行为，并下令立即撤回派往那里的所有武装部队，和命令其特遣部队退回通常的驻区。

3. 对联合王国的态度促使联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生主持的和平解决谈判遭到挫败，表示惋惜。

4. 深信极需在联合国的主持下最迫切地达成一项和平和体面的冲突解决办法，确认联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生在这方面作出了值得赞扬的努力和斡旋，并表示完全支持他执行安理会授予他的任务；

5. 促请美利坚合众国政府遵守《美洲互助条约》所确认的半球团结的原则，立即停止对阿根廷共和国采取强制措施，并停止向联合王国提供物质援助；

6. 促请欧洲经济共同体的成员国和其它对阿根廷共和国采取强制措施的国家立即停止这种作法；

7. 要求里约条约的缔约国在这种严重形势下向阿根廷共和国提供它们认为合适的援助，并且不采取任何可能妨碍这一目标的行动。

在必要时，可通过适当的协调来提供这种援助。

8. 重申美洲国家组织宪章和《美洲互助条约》的基本法定原则，特别是有关和平解决冲突的原则；

9. 让协商机构随时能够协助冲突当事国进行和平努力，同时尽可能支持联合国秘书长执行安理会授予他的任务，并指示协商会议主席继续同联合国秘书长保持联系；

10. 继续不结束第二十届协商会议，以确保本决议的规定得到忠实和迅速的执行，并在必要时采取议定的额外措施，以维护美洲国家之间的团结与合作。

-----